



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 31.1.2001
COM(2001) 50 definitief

2001/0027 (CNS)
2001/0028 (CNS)

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE

naar aanleiding van de mededeling van de Commissie van 26 juli 2000 over de onderlinge afstemming van de menselijke hulpbronnen en de taken van de instelling

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van bijzondere maatregelen inzake beëindiging van de dienst door ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de hervorming van de Commissie

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van artikel 12, artikel 13, tweede alinea, en artikel 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn

(door de Commissie ingediend)

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE

**naar aanleiding van de mededeling van de Commissie van 26 juli 2000 over de
onderlinge afstemming van de menselijke hulpbronnen en de taken van de instelling**

1. INLEIDING

De Commissie heeft in maart 2000 in het Witboek aangekondigd de menselijke hulpbronnen waarover zij beschikt anders over haar diensten te willen gaan verdelen om zo haar activiteiten te concentreren op de essentiële doelstellingen van haar beleid.

Op 26 juli 2000 heeft de Commissie het verslag goedgekeurd van de "Peer Group", die tot taak had de situatie grondig te analyseren en een actieplan voor te stellen. Uit het verslag blijkt dat ondanks de rationalisatiemaatregelen van 1999 en 2000 nog steeds te weinig personeel beschikbaar is voor de prioritaire activiteiten. Het tekort wordt geraamd op 1.254 posten.

In tweederde van die behoeften zal worden voorzien door verdere rationalisatiemaatregelen (stopzetten of terugschroeven van bepaalde activiteiten, verhoging van de productiviteit) of door interne herschikking van personeel. Gerichte en doeltreffende flankerende maatregelen moeten ervoor zorgen dat het personeel dat in deze context heringedeeld wordt andere taken met een hogere prioriteit kan gaan vervullen. Daarnaast zou een afvloeiingsregeling aan de Instelling de mogelijkheid moeten verschaffen ambtenaren wier vakbekwaamheid teveel afwijkt van de eisen voor de te vervullen functies, tegen correcte voorwaarden hun loopbaan te laten beëindigen.

De afvloeiingsregeling wordt vastgesteld in de vorm van een verordening van de Raad. De procedures voor de tenuitvoerlegging van de regeling worden later bepaald. Naast de verordening inzake de afvloeiingsregeling zal de Raad nog twee andere verordeningen moeten vaststellen, namelijk om Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen aan te passen i.v.m. de ambtenaren voor wie de regeling wordt toegepast en om Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 aan te passen m.b.t. de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden voor wie met name de bepalingen van artikel 13 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van toepassing zijn.

2. DE VERORDENING VAN DE RAAD

In de verordening van de Raad moet met name het volgende worden bepaald:

- de afvloeiingsregeling staat alleen open voor ambtenaren, ongeacht de begroting waaronder zij vallen (huishoudelijke begroting of begroting voor onderzoek), van 50 jaar of ouder met een anciënniteit van ten minste 10 jaar, met uitzondering van ambtenaren in de rangen A1 en A2, hierna "in aanmerking komende ambtenaren genoemd";
- maximaal 600 ambtenaren kunnen van de regeling gebruik maken (300 in 2001 en 300 in 2002);
- de Instelling bepaalt wie van de ambtenaren die zich voor de regeling hebben gemeld, zal kunnen afvloeien;

- de selectie van de ambtenaren die afvloeien, wordt bepaald na raadpleging van de in het Statuut bedoelde paritaire commissie die is samengesteld uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de administratie en vertegenwoordigers van het personeel;
- de criteria die de Instelling bij de selectie toepast: de selectie betreft bij voorrang ambtenaren die te maken krijgen met reorganisatiemaatregelen - in het bijzonder de herschikking - en wier vakbekwaamheid teveel afwijkt van de eisen voor de te vervullen functies. Andere factoren waarmee rekening wordt gehouden in de criteria zijn: de voor het vervullen van de nieuwe taken vereiste opleiding, de leeftijd, de competentie, het rendement, het gedrag in de dienst, de gezinssituatie en de anciënniteit van de betrokken ambtenaar;
- ambtenaren die afvloeien, krijgen recht op een maandelijks vergoeding in de vorm van een percentage van het laatste basissalaris; dit percentage varieert tussen 60% en 70% (met een gemiddelde van 65% voor de groep van in aanmerking komende ambtenaren), afhankelijk van de leeftijd en de anciënniteit op het tijdstip van het beëindigen van de dienst. Het recht op deze vergoeding vervalt zodra de gewezen ambtenaar de leeftijd van 65 jaar bereikt en in elk geval zodra hij recht heeft op het maximale ouderdomspensioen van 70% (artikel 77 van het Statuut): vanaf dat moment ontvangt de gewezen ambtenaar een ouderdomspensioen;
- als de som van deze vergoeding en van inkomsten uit eventuele nieuwe functies hoger is dan de laatste totale brutobezoldiging, wordt het verschil in mindering gebracht op de vergoeding;
- de betrokkenen ontvangen de volgende gezinstoelagen: de kindertoelage (totaal forfaitair bedrag), de toelage voor schoolgaande kinderen (totaal forfaitair bedrag) en de kostwinnerstoelage (in verhouding tot de vergoeding, met inachtneming van het in het Statuut vastgestelde minimum) ;
- de gewezen ambtenaren en hun rechthebbenden zijn gedekt door het stelsel van ziektekostenverzekering, mits zij daarvoor een op basis van het bedrag van de vergoeding berekende bijdrage betalen;
- de gewezen ambtenaren kunnen gedurende maximaal zes jaar extra pensioenrechten opbouwen, mits zij gedurende die periode een op basis van hun vroegere basissalaris berekende bijdrage betalen aan het pensioenverzekeringsstelsel. Als de betrokken ambtenaar gedurende die periode overlijdt, heeft de overlevende echtgenoot recht op een overlevingspensioen.

3. TENUITVOERLEGGING VAN DE REGELING

Op grond van de verordening van de Raad zal elke ambtenaar zich voor de regeling kunnen aanmelden. Wie van de belangstellenden die aan de in de verordening genoemde criteria voldoen, worden geselecteerd, wordt door de Instelling bepaald in het belang van de dienst.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van bijzondere maatregelen inzake beëindiging van de dienst door ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de hervorming van de Commissie

TOELICHTING

De Commissie heeft in maart 2000 in het Witboek aangekondigd de menselijke hulpbronnen waarover zij beschikt anders over haar diensten te willen verdelen om zo haar activiteiten op de essentiële doelstellingen van haar beleid te concentreren.

De "Peer Group" die tot taak had de situatie grondig te onderzoeken, heeft in juli 2000 een verslag ingediend. Uit dat verslag blijkt dat ondanks de rationalisatiemaatregelen van 1999 en 2000 nog steeds te weinig personeel beschikbaar is voor de prioritaire activiteiten. Het tekort wordt geraamd op 1.254 posten.

In tweederde van die behoeften zal worden voorzien door extra rationalisatiemaatregelen (stopzetten of terugschroeven van bepaalde activiteiten, verhoging van de productiviteit) of door interne herschikking van personeel. Gerichte en doeltreffende flankerende maatregelen moeten ervoor zorgen dat het personeel dat in deze context heringedeeld wordt andere taken met een hogere prioriteit kan gaan vervullen. Deze maatregelen zijn van het grootste belang voor het succes van de herschikking.

Een van deze flankerende maatregelen is opleiding. De opleidingsbehoeften voor de meest doeltreffende bij- en omscholing van het betrokken personeel zullen worden gespecificeerd en de nodige middelen zullen beschikbaar worden gesteld. Van sommige van de betrokken ambtenaren, met name de oudere, zal de vakbekwaamheid echter teveel afwijken van die welke voor de te vervullen functies vereist is.

Een andere noodzakelijke begeleidende maatregel is een afvloeiingsregeling in het kader waarvan de betrokken ambtenaren de Instelling kunnen verlaten voordat zij de normale pensioenleeftijd hebben bereikt, zodat nieuw personeel aangeworven kan worden dat wel over de vereiste vaardigheden beschikt. Andere redenen voor zo'n regeling zijn het feit dat er behoefte is aan personeel met andere vakbekwaamheden en dat de personeelssamenstelling moet worden herschikt naar personeel van de categorieën A/LA en B.

Het aantal ambtenaren waarvoor de afvloeiingsregeling toegepast zou kunnen worden, is, op basis van een analyse van de voor de Commissie noodzakelijke gespecialiseerde beroepsprofielen en kwalificaties, geraamd op 600, te spreiden over twee jaar. Dit voorstel betreft dan ook de toestemming voor afvloeiing van 600 ambtenaren bij de Commissie, waarvan 300 in 2001 en 300 in 2002.

Aangezien deze maatregel budgettair neutraal wordt, geeft de besparing die de afvloeiing oplevert (namelijk het verschil tussen de kosten van volledige bezoldiging en de kosten van de vergoeding bij afvloeiing) ruimte voor de aanwerving van ongeveer 258 nieuwe ambtenaren.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van bijzondere maatregelen inzake beëindiging van de dienst door ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de hervorming van de Commissie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 283,

Gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na raadpleging van het Comité van het Statuut overeenkomstig artikel 10 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement²,

Gezien het advies van het Hof van Justitie³,

Gezien het advies van de Rekenkamer⁴,

Overwegende hetgeen volgt :

- (1) Bij de Commissie is een hervorming gaande om de inzet van haar middelen te heroriënteren op haar kerntaken.
- (2) Uit een mededeling van de Commissie⁵ blijkt dat, ondanks de reeds in 1999 en 2000 getroffen maatregelen, voor een aantal kerntaken onvoldoende personeel is toegewezen.
- (3) De Commissie wil in een groot deel van deze behoeften voorzien via rationalisatie en interne herschikking.
- (4) De Commissie wil de nodige maatregelen treffen om ervoor te zorgen dat personeel dat heringedeeld wordt, met name via opleiding, zo goed en zo efficiënt mogelijk op zijn nieuwe functie wordt voorbereid.
- (5) De vakbekwaamheid van sommige ambtenaren, met name de oudere, zal echter teveel afwijken van die welke voor de te vervullen functies vereist is.

¹ Hierna «Statuut» genoemd.

² PB C

³ PB C

⁴ PB C

⁵ Doc. nr. 6343/00 INST 4.

- (6) De Commissie heeft behoefte aan personeel met een ander vakbekwaamheidsprofiel en aan een nieuw evenwicht in de personeelssamenstelling. Het aantal ambtenaren dat volgens de normale regeling met pensioen gaat, zal echter niet volstaan om op voldoende korte termijn door indienstneming van nieuwe ambtenaren de beschikking te krijgen over de noodzakelijke vakbekwaamheid.
- (7) Daarom moeten bijzondere maatregelen voor beëindiging van de dienst worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het belang van de dienst en in verband met de behoeften aan nieuwe vakbekwaamheid bij de Commissie als gevolg van de heroriëntatie van de inzet van de personele middelen op haar kerntaken, wordt de Commissie tot en met 31 december 2002 gemachtigd om ten aanzien van haar ambtenaren, ongeacht de begroting waaronder zij vallen (huishoudelijke begroting of begroting voor onderzoek), die de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt en een anciënniteit van ten minste tien jaar hebben, met uitzondering van ambtenaren in de rangen A1 en A2, overeenkomstig het bepaalde in deze verordening maatregelen te nemen tot beëindiging van de dienst in de zin van artikel 47 van het Statuut.

Artikel 2

Het totale aantal ambtenaren ten aanzien waarvan de in artikel 1 bedoelde maatregelen kunnen worden toegepast, wordt vastgesteld op 600. Voor het jaar 2001 bedraagt dat aantal 300.

Artikel 3

Rekening houdend met het belang van de dienst bepaalt de Commissie, met inachtneming van de in artikel 2 vastgestelde maxima en na raadpleging van de paritaire commissie, voor wie van de ambtenaren die beëindiging van de dienst op grond van artikel 1 hebben aangevraagd, de maatregel wordt toegepast.

Zij neemt bij voorrang de aanvragen in aanmerking van ambtenaren die getroffen zijn door reorganisatiemaatregelen en door maatregelen voor heroriëntatie van de personele middelen op de kerntaken, met name via herindeling van personeel, en wier vakbekwaamheid niet voldoende in overeenstemming is met de te vervullen functies. De Commissie houdt rekening met de mate van opleiding die nodig is voor het vervullen van de nieuwe functies, de leeftijd, de competentie, het rendement, het gedrag in de dienst, de gezinssituatie en de anciënniteit van de betrokken ambtenaren.

Artikel 4

1. De gewezen ambtenaar op wie de in artikel 1 bedoelde maatregel is toegepast, heeft recht op een maandelijkse vergoeding in de vorm van een percentage van het laatste basissalaris; dit percentage varieert naar gelang van de leeftijd en de anciënniteit van de betrokkene op het tijdstip van vertrek, volgens de tabel in de bijlage bij deze verordening (bijlage 1). Het in aanmerking te nemen laatste basissalaris is het basissalaris dat behoort bij de rang en de salaristrap van de ambtenaar op het tijdstip van vertrek uit de dienst en dat is vermeld in de tabel van artikel 66 van het Statuut die van kracht is op de eerste dag van de maand waarvoor de vergoeding moet worden betaald.
2. De gewezen ambtenaar kan te allen tijde op zijn verzoek worden gepensioneerd met het ouderdomspensioen volgens de voorwaarden van het Statuut. Vanaf dat moment eindigt het recht op de vergoeding. Het recht op de vergoeding eindigt in elk geval uiterlijk op de laatste dag van de maand waarin de gewezen ambtenaar de leeftijd van 65 jaar bereikt, en wanneer hij, vóór het bereiken van deze leeftijd, voldoet aan de voorwaarden die recht geven op het maximale ouderdomspensioen van 70% (artikel 77 van het Statuut).

De gewezen ambtenaar wordt dan ambtshalve in het genot gesteld van het ouderdomspensioen, dat ingaat op de eerste dag van de kalendermaand na die waarin de vergoeding voor de laatste maal is uitbetaald.

3. Op de in lid 1 bedoelde vergoeding wordt de aanpassingscoëfficiënt toegepast die geldt voor het binnen de Gemeenschap gelegen land waar de betrokkene aantoont zijn woonplaats te hebben.

Als de betrokkene zijn woonplaats kiest buiten de Gemeenschap, is de op de vergoeding toe te passen aanpassingscoëfficiënt gelijk aan 100.

De vergoeding wordt uitgedrukt in euro. Zij wordt betaald in de valuta van het land waar de betrokkene zijn woonplaats heeft. De vergoeding wordt echter in euro betaald, als daarop overeenkomstig de tweede alinea de aanpassingscoëfficiënt 100 wordt toegepast.

De vergoeding die in een andere valuta dan de euro worden uitbetaald, wordt berekend met toepassing van de in artikel 63, tweede alinea, van het Statuut bedoelde wisselkoersen.

4. Het bedrag van de brutotoeslagen die de betrokkene uit eventuele nieuwe functies ontvangt, wordt in mindering gebracht op de in lid 1 bedoelde vergoeding voor zover deze toeslagen, samen met deze vergoeding, hoger zijn dan de laatste totale brutobezoldiging van de betrokkene die is vastgesteld op basis van de salaristabel die van kracht is op de eerste dag van de maand waarover de vergoeding moet worden betaald. Op deze bezoldiging wordt de in lid 3 bedoelde aanpassingscoëfficiënt toegepast.

Onder de brutotoeslagen en de laatste totale brutobezoldiging, als bedoeld in de eerste alinea, worden verstaan de bedragen na aftrek van sociale lasten en vóór aftrek van belasting.

De betrokkene moet de schriftelijke bewijsstukken overleggen die geëist kunnen worden en moet de Instelling mededeling op de hoogte brengen van alle gegevens die verandering kunnen brengen in zijn recht op de vergoeding, een en ander op straffe van toepassing van de in artikel 86 van het Statuut bedoelde sancties.

5. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 67 van het Statuut en de artikelen 1, 2 en 3 van bijlage VII bij het Statuut worden de gezinstoelagen betaald hetzij aan de rechthebbende op de in lid 1 bedoelde vergoeding, hetzij aan de persoon of personen aan wie op grond van wettelijke bepalingen dan wel een uitspraak van de rechter of van de bevoegde administratieve autoriteit het kind of de kinderen zijn toevertrouwd. De hoogte van de kostwinnerstoelage wordt berekend op basis van deze vergoeding.
6. De betrokkene heeft voor zichzelf en voor zijn medeverzekerden recht op de prestaties van de in artikel 72 van het Statuut bedoelde regeling inzake sociale zekerheid, mits hij de betreffende bijdragen, die worden berekend over het bedrag van de in lid 1 bedoelde vergoeding, betaalt en hij niet uit hoofde van een andere ziektekostenverzekering op grond van wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen is verzekerd.
7. Gedurende de periode waarin het recht op de vergoeding bestaat, maar maximaal gedurende zes jaar, blijft de gewezen ambtenaar nieuwe rechten op ouderdomspensioen op basis van de bij zijn rang en salaristrap behorende bezoldiging verwerven, mits gedurende deze periode de in het Statuut op basis van die bezoldiging voorgeschreven pensioenbijdrage wordt betaald en zonder dat het totale pensioen meer kan bedragen dan het in artikel 77, tweede alinea, van het Statuut bedoelde maximale ouderdomspensioen. Voor de toepassing van artikel 5 van bijlage VIII bij het Statuut wordt deze periode als diensttijd beschouwd.
8. Onverminderd artikel 1, lid 1, en artikel 22, van bijlage VIII bij het Statuut heeft de overlevende echtgenoot van een gewezen ambtenaar die is overleden terwijl hij in het genot was van de in lid 1 bedoelde maandelijkse vergoeding, indien deze overlevende gedurende ten minste een jaar met de betrokkene gehuwd was op het tijdstip dat de betrokkene de dienst bij de Instelling heeft beëindigd, recht op een overlevingspensioen gelijk aan 60% van het ouderdomspensioen dat de gewezen ambtenaar zou hebben ontvangen indien hij, ongeacht het aantal dienstjaren en ongeacht zijn leeftijd, op het tijdstip van zijn overlijden daarop aanspraak had kunnen maken.

Het in de eerste alinea bedoelde overlevingspensioen kan niet lager zijn dan de in artikel 79, tweede alinea, van het Statuut bedoelde bedragen. Dit pensioen mag echter in geen geval hoger zijn dan het bedrag van de eerste uitbetaling van het ouderdomspensioen waarop de gewezen ambtenaar recht zou hebben gehad indien hij, wanneer hij in leven was gebleven, in het genot van ouderdomspensioen was gesteld, nadat hij geen recht meer had op de bovenbedoelde vergoeding.

De voorwaarde betreffende de duur van het huwelijk, als bedoeld in de eerste alinea, geldt niet indien uit een huwelijk dat door de gewezen ambtenaar is gesloten vóór de beëindiging van de dienst, een of meer kinderen zijn geboren, voor zover de overlevende echtgenoot in de behoeften van deze kinderen voorziet of heeft voorzien.

Hetzelfde geldt als het overlijden van de gewezen ambtenaar te wijten is aan een van de in artikel 17, tweede alinea, in fine, van bijlage VIII bij het Statuut, bedoelde omstandigheden.

9. Bij overlijden van een gewezen ambtenaar die in het genot is van de in lid 1 bedoelde vergoeding hebben de te zijnen laste komende kinderen als bedoeld in artikel 2 van bijlage VII bij het Statuut recht op een wezenpensioen overeenkomstig het bepaalde in artikel 80, eerste, tweede en derde alinea, van het Statuut en in artikel 21 van bijlage VIII bij het Statuut

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad
De Voorzitter*

BIJLAGE 1

VERGOEDINGSPERCENTAGES

Het percentage van de vergoeding, als bedoeld in artikel 4, lid 1, van deze verordening wordt volgens de onderstaande tabel vastgesteld op basis van de leeftijd en de anciënniteit van de ambtenaar op het tijdstip van vertrek:

Anciënniteit	Leeftijd	van 50 tot en met 52 jaar	Van 53 tot en met 55 jaar	van 56 tot en met 58 jaar	van 59 tot en met 61 jaar	van 62 tot en met 64 jaar
van 10 tot 19 jaar		60,0%	62,5%	65,0%	67,5%	70,0%
van 20 tot 29 jaar		62,5%	65,0%	67,5%	70,0%	70,0%
30 jaar en meer		65,0%	67,5%	70,0%	70,0%	70,0%

Hoogte van de vergoeding volgens leeftijd en anciënniteit

De in aanmerking te nemen leeftijd en anciënniteit worden bepaald ten opzichte van een referentiedatum die bij de uitnodiging tot het indienen van aanvragen om toepassing van de regeling wordt vastgesteld.

Toepassing van deze voorwaarden op de in ambtenaren die op dit ogenblik voor de regeling in aanmerking zouden komen, geeft een vergoedingsgemiddelde van 65%.

BIJLAGE 2

BEREKENING BEGROTINGSNEUTRALITEIT

Deze bijlage bevat de details m.b.t. de hypothesen waarvan is uitgegaan voor de berekening van de gegevens in het financieel memorandum. Uitgangspunt is dat deze operatie neutraal is qua effect voor de begroting. De berekeningsmethode houdt in dat wordt nagegaan welke besparingen ontstaan door 600 ambtenaren te laten afvloeien (verschil tussen de kosten van de bezoldigingen die zij als ambtenaren in actieve dienst ontvangen en de kosten van de vergoedingen die zij bij afvloeiing ontvangen) en hoeveel nieuwe ambtenaren met die besparingen kunnen worden aangeworven. Deze redenering wordt toegepast voor de vergoedingsperiode, tot het tijdstip waarop de afgevoelde ambtenaren onder de pensioenregeling vallen.

Hypothese 1 : Ambtenaren die zullen afvloeien

Het gaat om 600 ambtenaren van wie de meeste het einde van hun loopbaan hebben bereikt, d.w.z. in verhouding tot de in aanmerking komende ambtenaren:

	2001	2002	Totaal
Ambtenaren A/LA3	22	22	44
Ambtenaren A/LA4 – A/LA5	134	134	268
Ambtenaren B1 - B2	45	45	90
Ambtenaren C1 - C2	80	80	160
Ambtenaren D1 - D2	19	19	38
Totaal	300	300	600

De verwijzingen in deze bijlage naar de rangen A3, A4, A5, en A7 gelden zowel voor categorie A als LA (groep voor de talendienst)

Hypothese 2 :Doorsnee-profiel van de ambtenaren die zullen afvloeien

De kosten zijn berekend op basis van de volgende standaardprofielen:

Profiel A3 : ambtenaar A3/3, gehuwd, geen kind(eren) ten laste, aangeworven op 32-jarige leeftijd;

Profiel A4 - A5 : ambtenaar A4/2, gehuwd, geen kind(eren) ten laste, aangeworven op 32-jarige leeftijd;

Profiel B1 - B2 : ambtenaar B1/2, gehuwd, geen kind(eren) ten laste, aangeworven op 30-jarige leeftijd;

Profiel C1 - C2 : ambtenaar C1/2, gehuwd, geen kind(eren) ten laste, aangeworven op 28-jarige leeftijd;

Profiel D1 - D2 : ambtenaar D1/5, gehuwd, geen kind(eren) ten laste, aangeworven op 30-jarige leeftijd;

De gemiddelde leeftijd van deze groep ambtenaren van boven de 50 is 55 jaar.

Hypothese 3 : Doorsnee profiel van nieuwe ambtenaren

De afgevlode ambtenaren worden vervangen door ambtenaren van de categorieën A en B (in een verhouding die overeenkomt met de huidige personeelsopbouw, namelijk ongeveer twee derde A/LA en een derde B); de nieuwe ambtenaren worden aangeworven in de aanvangs rang (respectievelijk A7/3 en B5/3), waarbij ervan wordt uitgegaan dat zij gehuwd zijn en een ten laste komend kind hebben.

Hypothese 4 : Gemiddelde hoogte van de vergoeding

Bij toepassing van de voorwaarden van bijlage 1 op de groep van ambtenaren die op dit ogenblik in aanmerking komen (d.w.z. de ambtenaren die voldoen aan het leeftijds- en het anciënniteitscriterium) bedraagt de gemiddelde vergoeding 65%. Dit percentage is gebruikt bij de berekeningen.

Hypothese 5 : Verdere hypothesen voor de berekening

Bij de bedragen (salaris, vergoeding, ...) is rekening gehouden met een veronderstelde indexering van 2,5% van de huidige bedragen (aanpassing volgens de "Methode" voor 2000 en een aanpassing medio 2001).

De ontheemdingstoelage, die een onderdeel vormt van de bezoldiging van personeel in actieve dienst, wordt geraamd op 12% (gemiddelde van de voor de verschillende situaties geldende percentages, nl. 0%, 4% en 16%).

De aanpassingscoëfficiënt die op de bezoldiging van het afgevlode personeel wordt toegepast, wordt geraamd op 105 (afhankelijk van de plaats die dat personeel na de afvloeiing als woonplaats zal kiezen).

Jaarlijkse budgettaire besparing als gevolg van de afvloeiing

Onderstaande tabel geeft de begrotingskosten per ambtenaar per jaar vóór afvloeiing:

Begrotingskosten per jaar per ambtenaar in actieve dienst					
	A3/3	A4/2	B1/2	C1/2	D1/5
Basissalaris	114.027	90.272	64.226	40.621	35.047
Kostwinnerstoelage	5.701	4.514	3.211	2.095	2.095
Secretariaatstoelage				1.928	
Ontheemdingstoelage	14.367	11.374	8.093	5.357	4.457
Werkgeversbijdrage Gemeenschappelijk stelsel van ziektekostenverzekering	4.846	3.837	2.729	1.726	1.490
Gemeenschapsbelasting	-23.572	-15.026	-7.238	-3.338	-2.412
Tijdelijke bijdrage	-3.214	-2.466	-1.554	-544	-306
Persoonlijke pensioenbijdrage	-9.407	-7.447	-5.299	-3.351	-2.891
Begrotingskosten per ambtenaar	102.749	85.058	64.168	44.494	37.480

Onderstaande tabel geeft de begrotingskosten per jaar per afgevloeiende ambtenaar (de kosten bij vertrek uit de dienst zijn geen extra kosten, maar eerder vervroegd gemaakte kosten, en zijn bij de berekeningen buiten beschouwing gelaten):

Begrotingskosten per jaar per afgevloeiende ambtenaar					
	A3/3	A4/2	B1/2	C1/2	D1/5
Vergoeding	74.118	58.677	41.747	26.403	22.780
Kostwinnerstoelage	3.706	2.934	2.095	2.095	2.095
Aanpassingscoëfficiënt	3.355	2.656	1.890	1.233	1.078
Werkgeversbijdrage Gemeenschappelijk stelsel van ziektekostenverzekering	2.520	1.995	1.419	898	775
Gemeenschapsbelasting	-9.097	-5.674	-3.060	-1.620	
Persoonlijke pensioenbijdrage	-9.407	-7.447	-5.299	-3.351	-2.891
Begrotingskosten per ambtenaar	65.195	53.141	38.792	25.658	23.837

Onderstaande tabel geeft de jaarlijkse budgettaire besparingen die kunnen worden gerealiseerd via de afvloeiingsmaatregel (besparing per ambtenaar en totale besparingen):

Jaarlijkse budgettaire besparingen via de afvloeiingsmaatregel						
	A3/3	A4/2	B1/2	C1/2	D1/5	Totaal
Kosten per ambtenaar in actieve dienst	102.749	85.058	64.168	44.494	37.480	
Kosten per afgevloeiende ambtenaar	65.195	53.141	38.792	25.658	23.837	
Besparing per ambtenaar	37.554	31.917	25.376	18.837	13.643	
Aantal ambtenaren dat zal afvloeien	44	268	90	160	38	600
Totale budgettaire besparing	1.652.376	8.553.756	2.283.840	3.013.920	518.434	16.022.326

Totale budgettaire besparingen per jaar: 16.022.326 €.

Kosten van nieuwe aanwervingen, en aanwervingsmogelijkheden

Onderstaande tabel geeft de gemiddelde begrotingskosten per jaar van een nieuwe ambtenaar (via de aanpassingscoëfficiënt wordt rekening gehouden met het carrièreverloop in de betrokken periode; de kosten bij de indiensttreding zijn bij de berekeningen buiten beschouwing gelaten):

Begrotingskosten per jaar per nieuwe ambtenaar		
	A7/3	B5/3
Basissalaris	57.643	37.107
Kostwinnerstoelage	2.882	2.095
Kindertoelage	2.698	2.698
Toelage voor schoolgaande kinderen	2.411	2.411
Ontheemdingstoelage	7.587	5.027
Werkgeversbijdrage Gemeenschappelijk stelsel van ziektekostenverzekering	2.450	1.577
Gemeenschapsbelasting	-4.572	-1.973
Tijdelijke bijdrage	-1.291	-401
Persoonlijke pensioenbijdrage	-4.756	-3.061
Totale initiële kosten	65.052	45.480
Aanpassingscoëfficiënt loopbaan	1,06	1,06
Begrotingskosten per ambtenaar	68.955	48.383

De jaarlijkse begrotingskosten voor de aanwerving van 258 nieuwe ambtenaren (twee derde voor de categorie A/LA en een derde voor de categorie B) komen overeen met de totale jaarlijkse budgettaire besparing door afvloeiing:

Totale jaarlijkse begrotingskosten van nieuwe aanwervingen			
	A7/3	B5/3	Totaal
Begrotingskosten per ambtenaar	68.955	48.383	
Aantal aanwervingen	172	86	258
Totale begrotingskosten aanwervingen	11.860.260	4.160.938	16.021.198

Met de besparingen door de afvloeiing van 600 ambtenaren kunnen in totaal 258 nieuwe ambtenaren worden aangeworven voor de categorieën A/LA (tweederde) en B (een derde).

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. TITEL VAN DE MAATREGEL

Vergoeding voor definitieve beëindiging van de dienst in het kader van de afvloeiingsregeling in verband met de hervorming van de Commissie.

(Verordening EGKS/EEG/Euratom van de Raad nr.).

2. BEGROTINGSLIJN

A11 - Personeel in actieve dienst

A1218 - Vergoedingen en toelagen afgevluid personeel

A1230 - Werkgeversbijdrage gemeenschappelijk stelsel van ziektekosten-verzekering

A1290 - Aanpassingscoëfficiënt afgevluid personeel

A1291 - Eventuele aanpassingen van de verschillende vergoedingen

A400 - Belastingopbrengst

A401 - Bijdrage van het personeel aan het pensioenstelsel

A403 - Tijdelijke bijdrage.

3. JURIDISCHE GRONDSLAG

Artikel 283 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

4. OMSCHRIJVING VAN DE MAATREGEL

4.1 Algemene doelstelling van de maatregel

De maatregel is bedoeld om 600 ambtenaren die betrokken zijn bij de herschikking van de personele middelen bij de Commissie in 2001 en 2002 en die niet in staat zouden zijn hun loopbaan een andere richting te geven en nieuwe taken te gaan vervullen, de mogelijkheid te verschaffen de Commissie te verlaten voordat zij de normale pensioenleeftijd hebben bereikt. Door het vertrek van die ambtenaren kunnen nieuwe ambtenaren worden aangeworven die wel de vereiste vakbekwaamheid hebben.

4.2 Periode waarvoor de maatregel geldt en bepalingen betreffende het hernieuwen daarvan

De afvloeiing van 600 ambtenaren gebeurt in twee keer: 300 in 2001 en 300 in 2002. De consequenties voor de begroting betreffen voornamelijk de jaren 2001 tot 2010. Volgens de berekeningen die zijn gemaakt voor de gemiddelde groep vermeld in bijlage 2 bij de ontwerp-verordening begint het totale bedrag van de vergoedingen vanaf 2008 te dalen, namelijk naarmate de afgefloweide ambtenaren de pensioengerechtigde leeftijd bereiken en ook aan de andere voorwaarden voor pensionering voldoen en zal het nihil zijn in 2010, het jaar waarin de betrokken ambtenaren voor het pensioenstelsel in aanmerking zouden moeten komen.

5. INDELING VAN DE UITGAVEN/ONTVANGSTEN

5.1 Verplichte uitgaven (VU)

5.2 Niet-gesplitste kredieten (NGK)

5.3 Aard van de beoogde ontvangsten: inhoudingen op de vergoeding

6. AARD VAN DE UITGAVEN

Huishoudelijke begroting – administratieve uitgaven : vergoedingen beëindiging van de dienst, bijdrage stelsel van ziektekostenverzekering, inhoudingen op de vergoedingen.

7. FINANCIËLE CONSEQUENTIES

De uitgangshypothese is: begrotingsneutraliteit. Met de besparing door de afvloeiing van 600 ambtenaren (verschil tussen de kosten van de bezoldigingen die zij als ambtenaren in actieve dienst ontvingen en de kosten van de vergoedingen die zij bij afvloeiing ontvangen) zouden 258 nieuwe personeelsleden in de categorieën A/LA en B kunnen worden aangeworven.

In totaal worden er 342 posten gerestitueerd (verschil tussen 600 afvloeiingen en 258 aanwervingen), namelijk 171 in 2001 en 171 in 2002. De besparing zal zich voordoen vanaf 2008. Tussen 2008 en 2010 zal het totale bedrag van de te betalen afvloeiingsvergoedingen progressief afnemen, omdat steeds meer afgefloweide ambtenaren onder de pensioenregeling zullen vallen. De besparing die zo ontstaat, komt rond het jaar 2010 overeen met de 342 posten die worden gerestitueerd.

7.1 Methode voor de berekening van de totale kosten van de maatregel, en uitsplitsing per jaar

In bijlage 2 bij deze ontwerp-verordening zijn de details vermeld. De in het financieel memorandum opgenomen verwijzingen naar de rangen A3, A4, A5 en A7 gelden zowel voor categorie A als voor de groep voor de talendienst (LA).

De onderstaande tabel geeft het profiel van de ambtenaren die zullen afvloeien, de aantallen in 2001 en in 2002, de jaarlijkse begrotingskosten van een ambtenaar in actieve dienst, de jaarlijkse begrotingskosten van een afgevoerd ambtenaar, de jaarlijkse besparingen door de afvloeiing, en de vergoedingsperiode (namelijk de periode tot het pensioen ingaat):

Profiel ambtenaren die afvloeien	Aantal 2001	Aantal 2002	Kosten actieve dienst	Kosten afvloeiing	Besparing afvloeiing	Vergoedingsperiode
A3	22	22	102.748	65.195	37.553	7 jaar en 6 maanden
A4/A5	134	134	85.058	53.141	31.917	9 jaar
B1/B2	45	45	64.168	38.793	25.375	7 jaar en 7 maanden
C1/C2	80	80	46.422	25.657	20.765	8 jaar en 2 maanden
D1/D2	19	19	37.480	23.837	13.643	8 jaar en 6 maanden
Totaal	300	300				

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de begrotingssituatie voor de hele periode waarin vergoedingen in het kader van de afvloeiing worden betaald, met in de verschillende kolommen:

- het aantal afgevoerde ambtenaren,
- het aantal te betalen vergoedingen,
- de kosten als de afgevoerde ambtenaren in actieve dienst zouden zijn gebleven,
- de kosten van de te betalen vergoedingen,
- de besparing door de afvloeiing.

Jaar	Aantal afvloeiingen	Aantal vergoedingen	Kosten Actieve dienst	Kosten vergoedingen	Besparing afvloeiing
2001	300	300	20.817.450	12.806.332	8.011.118
2002	600	600	41.634.900	25.612.664	16.022.236
2003	600	600	41.634.900	25.612.664	16.022.236
2004	600	600	41.634.900	25.612.664	16.022.236
2005	600	600	41.634.900	25.612.664	16.022.236
2006	600	600	41.634.900	25.612.664	16.022.236
2007	600	600	41.634.900	25.612.664	16.022.236
2008	600	586	41.634.900	24.779.140	16.855.760
2009	600	437	41.634.900	19.378.491	22.256.409
2010	600	161	41.634.900	7.793.613	33.841.287

De jaarlijkse begrotingskosten van een nieuwe ambtenaar in de rang A7 bedragen 68.955 €, en die van een nieuwe ambtenaar in de rang B5 48.383 € (een aanpassingscoëfficiënt die rekening houdt met het carrièreverloop in de betrokken periode meegerekend). Door de afvloeiing van 600 ambtenaren komen dus voldoende middelen beschikbaar om in totaal 258 nieuwe ambtenaren aan te werven (namelijk 172 ambtenaren in de rang A7 en 86 ambtenaren in de rang B5, en van dat totaal de helft in 2001 en de helft in 2002); de jaarlijkse begrotingskosten daarvoor bedragen in totaal 16.021.198 €.

	A7/3	B5/3	Totaal
Jaarlijkse begrotingskosten per ambtenaar	68.955	48.383	
Aantal aanwervingen	172	86	258
Jaarlijkse begrotingskosten nieuwe ambtenaren	11.860.260	4.160.938	16.021.198

8. MAATREGELEN OM FRAUDE TEGEN TE GAAN

Niet van toepassing

9. GEGEVENS INZAKE KOSTEN-BATENANALYSE

Zie punt 7.1

10. HUISHOUDELIJKE UITGAVEN (DEEL A VAN AFDELING III VAN DE BEGROTING)

10.1 Gevolgen voor het aantal ambten

Voor het beheer van de afvloeiingen zal eenheid ADMIN.B.6 naar verwachting één medewerker extra nodig hebben van categorie C.

10.2 Totale kosten van de inschakeling van extra personeel

Geen

10.3 Verhoging andere huishoudelijke uitgaven in verband met de maatregel, met name kosten in verband met de vergaderingen van de comités en de groepen deskundigen

Geen

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen

TOELICHTING

De bedoeling van de volgende twee voorstellen voor een verordening is te voorkomen dat de ambtenaren voor wie de bijzondere tijdelijke maatregelen inzake beëindiging van de dienst worden toegepast (afvloeiing "Peer Group") niet langer de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen betalen.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 283,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68⁶, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 2804/00⁷, moet worden gewijzigd om rekening te houden met Verordening nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van bijzondere maatregelen inzake beëindiging van de dienst door ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de hervorming van de Commissie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 wordt een zestiende streepje toegevoegd, waarvan de tekst als volgt luidt:

"- de personen die de in artikel 4 van Verordening nr. ... bedoelde vergoeding ontvangen in geval van beëindiging van de dienst".

⁶ PB L 56 van 4.3.1968, blz. 8.

⁷ PB L 326 van 22.12.2000, blz. 3.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van de datum van inwerkingtreding van de in artikel 1 bedoelde verordening.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van artikel 12, artikel 13, tweede alinea, en artikel 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van artikel 12, artikel 13, tweede alinea, en artikel 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 283,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op de artikelen 16 en 22,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement⁸,

Gezien het advies van het Hof van Justitie⁹,

Gezien het advies van de Rekenkamer¹⁰,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69¹¹, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 1198/98¹², moet worden gewijzigd om rekening te houden met Verordening nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van bijzondere maatregelen inzake beëindiging van de dienst door ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de hervorming van de Commissie,

⁸ PB C

⁹ PB C

¹⁰ PB C

¹¹ PB L 74 van 27.3.1969, blz. 1.

¹² PB L 166 van 11.6.1998, blz. 3.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 2 van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 wordt een zestiende streepje toegevoegd, waarvan de tekst als volgt luidt:

"p) de personen die de in artikel 4 van Verordening nr. ... bedoelde vergoeding ontvangen ingeval van beëindiging van de dienst".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van de datum van inwerkingtreding van de in artikel 1 bedoelde verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter